

**Z004479**

**Obchodné meno:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
**so sídlom:** Komenského 50, 042 48 Košice, SR  
**IČO:** 36 570 460  
**zverejňuje neúplnú:** Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov  
**za obdobie:** 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010  
**v:** celých €

**1. VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU K 31. DECEMBRU 2010**

|                                                                              | Poznámka | 31.12.2010    | 31.12.2009    | 31.12.2008     |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|---------------|----------------|
| Tržby                                                                        | 6.1      | 80411879      | 77139017      | 70559948       |
| Náklady na predaj                                                            | 6.1      | 18411640      | 18881636      | 17881457       |
| Hrubý zisk                                                                   |          | 62000239      | 58257381      | 52678491       |
| Ostatné výnosy                                                               | 6.2      | 5846431       | 7448630       | 7548928        |
| Náklady na distribúciu                                                       | 6.1      | 5954          | 833           | 3263           |
| Administratívne a marketingové náklady                                       | 6.1      | 11818853      | 11190158      | 6213095        |
| Ostatné náklady                                                              | 6.2      | 54015774      | 52748935      | 52624676       |
| Finančné náklady                                                             | 6.3      | 1932593       | 1997684       | 1530804        |
| Finančné výnosy                                                              | 6.3      | 515           | 13305         | 1069043        |
| Podiel na zisku pridružených podnikov                                        |          |               |               |                |
| Zisk pred zdanením                                                           |          | 74011         | -218 294      | 924624         |
| Daň z príjmu                                                                 | 6.5      | -219312       | -517788       | -219243        |
| Zisk za rok z pokračujúcich činností                                         |          | 293323        | 299494        | 1143867        |
| Strata za rok z ukončovaných činností                                        |          |               |               |                |
| <b>ZISK ZA ROK</b>                                                           |          | <b>293323</b> | <b>299494</b> | <b>1143867</b> |
| Ostatné súčasti komplexného výsledku:                                        |          |               |               |                |
| Kurzové rozdiely z prepočtu prevádzok v zahraničí                            |          |               |               |                |
| Finančné aktíva k dispozícii na predaj                                       |          |               |               |                |
| Zabezpečenia peňažných tokov                                                 |          |               |               |                |
| Prírastky z precenenia nehnuteľností                                         |          |               |               |                |
| Aktuárske zisky (straty) z definovaných dôchodkových programov               | 6.1      | 124648        | 447670        | 38247          |
| Podiel na ostatných súčiastiach komplexného výsledku pridružených podnikov   |          |               |               |                |
| Daň z príjmov vzťahujúca sa na zložky ostatných súčastí komplexného výsledku | 6.5      | -23683        | -85057        | -7267          |
| Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení                       |          | 100965        | 362613        | 30980          |
| <b>CELKOVÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK ZA ROK</b>                                     |          | <b>394288</b> | <b>662107</b> | <b>1174847</b> |
| Zisk priraditeľný:                                                           |          | 293323        | 299494        | 1143867        |
| Kontrolujúcim podielom                                                       | 5.3.22   | 160741        | 160739        | 613913         |
| Nekontrolujúcim podielom                                                     | 5.3.22   | 132582        | 138756        | 529954         |
| <b>Celkový komplexný výsledok priraditeľný:</b>                              |          | <b>394288</b> | <b>662107</b> | <b>1174847</b> |
| Kontrolujúcim podielom                                                       | 5.3.22   | 216070        | 355353        | 630 540        |
| Nekontrolujúcim podielom                                                     | 5.3.22   | 178218        | 306754        | 544 307        |
| Zisk na akciu (v menových jednotkách):                                       |          |               |               |                |
| Základný azriedený                                                           |          |               |               |                |

Vykázanie daňových vplyvov vzťahujúcich sa na každú zložku ostatných súčastí komplexného výsledku za rok končiaci 31. 12. 2010

|                                                                            | 31.12.2010         |                        |                   | 31.12.2009         |                        |                   | 31.12.2008         |                        |                   |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
|                                                                            | Suma pred zdanením | Daňový (náklad) úžitok | Po očistení o daň | Suma pred zdanením | Daňový (náklad) úžitok | Po očistení o daň | Suma pred zdanením | Daňový (náklad) úžitok | Po očistení o daň |
| Kurzové rozdiely z prepočtu prevádzok v zahraničí                          |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |
| Finančné aktíva k dispozícii na predaj                                     |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |
| Zabezpečenia peňažných tokov                                               |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |
| Prírastky z precenenia nehnuteľností                                       |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |
| Aktuárske zisky (straty) z definovaných dôchodkových programov             | 124648             | -23683                 | 100965            | 447670             | -85057                 | 362613            | 38247              | -7267                  | 30980             |
| Podiel na ostatných súčiastiach komplexného výsledku pridružených podnikov |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |                    |                        | 0                 |
| <b>Ostatné súčasti</b>                                                     | <b>124648</b>      | <b>-23683</b>          | <b>100965</b>     | <b>447670</b>      | <b>-85057</b>          | <b>362613</b>     | <b>38247</b>       | <b>-7267</b>           | <b>30980</b>      |

|                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| komplexného výsledku |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

## 2. VÝKAZ FINANČNEJ SITUÁCIE K 31. DECEMBRU 2010

| AKTÍVA                                                         | Poznámka | 31.12.2010 | 31.12.2009 | 31.12.2008 |
|----------------------------------------------------------------|----------|------------|------------|------------|
| Dlhodobý majetok                                               |          |            |            |            |
| Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia                             | 6.8      | 494612791  | 486610816  | 459506799  |
| Goodwill                                                       |          |            |            |            |
| Ostatný nehmotný majetok                                       | 6.9      | 1583653    | 1384060    | 1983864    |
| Investície do pridružených podnikov                            |          |            |            |            |
| Finančné aktíva k dispozícii na predaj                         |          |            |            |            |
| Odložená daňová pohľadávka                                     | 6.5      | 519441     | 564331     | 908180     |
| Dlhodobý majetok spolu                                         |          | 496715 885 | 488559207  | 462398843  |
| Krátkodobý majetok                                             |          |            |            |            |
| Zásoby                                                         | 6.7      | 1687292    | 1478624    | 1409093    |
| Obchodné a iné pohľadávky                                      | 6.6      | 17105232   | 16594498   | 15524778   |
| Splatná daňová pohľadávka                                      | 6.5      | 597976     | 45780      | 474330     |
| Krátkodobé finančné nástroje                                   | 6.10     | 0          | 4880       |            |
| Peniaze a peňažné ekvivalenty                                  | 6.10     | 192876     | 756673     | 5910424    |
| Náklady budúcich období                                        |          | 231781     | 389007     | 140593     |
| Prijmy budúcich období                                         |          | 0          | 8205       | 9          |
| Krátkodobý majetok spolu                                       |          | 19815157   | 19277667   | 23459227   |
| Spolu majetok                                                  |          | 516531042  | 507836874  | 485858070  |
| VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY                                       |          |            |            |            |
| Vlastné imanie priraditeľné vlastníkom spoločnosti             |          |            |            |            |
| Základné imanie                                                | 4        | 243883339  | 243883339  | 243912136  |
| Nerozdelené zisky                                              |          | -1197817   | -1067925   | -1486410   |
| Ostatné súčasti vlastného imania                               |          | 28720957   | 28643213   | 28612576   |
| Vlastné imanie priraditeľné vlastníkom kontrolujúcich podielov |          | 148730750  | 145691845  | 145466257  |
| Nekontrolujúce podiely                                         |          | 122675729  | 125766782  | 125572045  |
| Vlastné imanie spolu                                           |          | 271406479  | 271458627  | 271038302  |
| Dlhodobé záväzky                                               |          |            |            |            |
| Zamestnanecké pôžitky – soc. fond                              |          | 56870      | 31812      | 26856      |
| Dlhodobé úvery a pôžičky                                       | 6.10     | 21489 564  | 19941949   | 23524131   |
| Odložená daň                                                   | 6.5      | 5321050    | 5561567    | 6338147    |
| Dlhodobé rezervy                                               | 6.11     | 1797356    | 1847904    | 2195574    |
| Ostatné záväzky a prijaté preddavky                            | 6.10     | 989478     | 1151769    | 1456330    |
| Dlhodobé záväzky spolu                                         |          | 29654318   | 28535001   | 33541038   |
| Krátkodobé záväzky                                             |          |            |            |            |
| Záväzky z obchodného styku                                     | 6.10     | 28767922   | 27216355   | 32781878   |
| Iné krátkodobé záväzky bez kb. úverov                          | 6.11     | 2565773    | 3349793    | 3506180    |
| Krátkodobé úvery a pôžičky                                     | 6.11     | 5206847    | 8848994    | 7102940    |
| Krátkodobá časť dlhodobých úverov a pôžičiek                   | 6.11     | 6325035    | 6288760    | 6308938    |
| Splatná daň za bežné obdobie                                   | 6.5      | 420522     | 85854      | 145719     |
| Krátkodobé rezervy                                             | 6.11     | 2220712    | 6345934    | 1565744    |
| Výdavky a výnosy budúcich období                               |          | 169963434  | 155707556  | 129867331  |
| z toho výn. bud. období - dotácie                              |          | 169866417  | 155606573  | 129800676  |
| z toho výd. bud. obd. + výn. BO ostat.                         |          | 97017      | 100983     | 66655      |
| Krátkodobé záväzky spolu                                       |          | 215470245  | 207843246  | 181278730  |
| Spolu záväzky                                                  |          | 245124563  | 236378247  | 214819768  |
| Spolu vlastné imanie a záväzky                                 |          | 516531042  | 507836874  | 485858070  |

## 3. VÝKAZ CASH FLOW K 31. DECEMBRU 2010

|                                                       | 2010      | 2009     | 2008     |
|-------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|
| Prevádzková činnosť                                   |           |          |          |
| Zisk z bežných činností                               | 198659    | 229376   | 962871   |
| Menšinový podiel na výsledku pridružených organizácií |           |          | 0        |
| Odpisy dlhodobého majetku                             | 23060 131 | 23966275 | 20028208 |
| Zníženie hodnoty dlhodobého majetku                   |           | 1036361  | 892983   |
| Zníženie hodnoty goodwillu                            |           |          | 0        |
| Odpisy nehmotného majetku                             | 463410    | 739468   | 1313948  |
| Zníženie hodnoty nehmotného majetku                   |           | 0        | 2454923  |

|                                                                 |           |            |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|------------|-----------|
| Nárast/(pokles) rezerv aodloženej dane                          | 32380     | 4432520    | -194716   |
| Pokles/(nárast) pracovného kapitálu                             | -1965 574 | -6796961   | 3876618   |
| Cash flow zostatných prevádzkových činností                     | 15003 347 | 23327446   | 45834230  |
| Cash flow zprevádzkovej činnosti                                | 36792 353 | 46934485   | 75169065  |
| Investičná činnosť                                              |           |            |           |
| Výdavky na hmotný majetok                                       | -33174129 | -51436240  | -68461329 |
| Výdavky na nehmotný majetok                                     | -663003   | -29874     | -921397   |
| Predaj dlhodobého hmotného majetku                              | 95647     | 1752968    | 1364104   |
| Predaj dlhodobého nehmotného majetku                            |           | 0          | 3100677   |
| Akvizícia činnosti                                              |           |            |           |
| Ukončenie činnosti                                              |           |            |           |
| Cash flows spridruženými spoločnosťami                          |           |            |           |
| Ostatné investičné peňažné toky                                 |           |            | -6089956  |
| Cash flows zinvestičnej činnosti                                | -33741485 | -49713146  | -71007901 |
| Finančná činnosť                                                |           |            |           |
| Dividendy platené akcionárom                                    | -125970   | -126137    | -1345681  |
| Nákup vlastných akcií                                           | -320466   | -115645    | -9746     |
| Predaj vlastných akcií                                          |           |            | 0         |
| Cash flow zminoritných podielov                                 |           |            | 0         |
| Prijaté pôžičky                                                 | 9697626   | 11527913   | 19224391  |
| Platené pôžičky                                                 | -11755883 | -13384 212 | -14470557 |
| Nárast ostatných dlhodobých finančných záväzkov                 |           | 0          | 0         |
| Pokles ostatných dlhodobých finančných záväzkov                 |           | 0          | 0         |
| Nárast/(pokles) krátkodobých finančných záväzkov/finančný nájom | -1114852  | -272129    | -7084147  |
| Pokles/(nárast) krátkodobých investícií                         |           |            | 0         |
| Cash flow zostatných finančných operácií                        |           |            | 0         |
| Cash flow zfinančných činností                                  | -3619545  | -2370210   | -3685740  |
| Kurzové rozdiely                                                |           | 0          | 216551    |
| Nárast/(pokles) stavu peňazí a peňažných ekvivalentov           | -568677   | -5148871   | 475424    |
| Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka                  | 761553    | 5910424    | 5218449   |
| vplyv zmien výmenných kurzov na otváraciu súvahu                |           | 0          | 0         |
| Peniaze a peňažné ekvivalenty prenesené na začiatku roka        | 761553    | 5910 424   | 5218449   |
| Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci bežného obdobia          | 192876    | 761553     | 5910424   |
| z toho                                                          |           |            |           |
| Peniaze vbanke avhotovosti                                      | 192876    | 756673     | 5910424   |
| Termínované vklady <sup>(a)</sup>                               |           | 0          | 0         |
| Obchodovateľné cenné papiere <sup>(a)</sup>                     |           | 0          | 0         |
| Ostatný fin. majetok                                            | 0         | 4880       |           |

<sup>(a)</sup>S pôvodnou splatnosťou do 3 mesiacov

#### 4. ZMENY VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI 31. DECEMBRA 2010

|                                    | Základné imanie | Nerozdelené zisky/straty | Statutárne fondy | Vlastné akcie | Prepočet prevádzkových výdavkov zahraničím | Finančné aktivity a dispozičné na predaj | Zabezpečenie a peňažných tokov | Prebytok z precenenia | Vlastné imanie pripadajúce akcionárom kontrolujúcim podielov | Nekontrolujúce podiely | Spolu vlastné imanie |
|------------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------|---------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|
| Zostatok k 1. januáru 2009         | 243912136       | -1486410                 | 26214408         | -130738       |                                            |                                          |                                | 2528906               | 145466257                                                    | 125572045              | 271038302            |
| Zmeny v účtovných zásadách         |                 |                          |                  |               |                                            |                                          |                                | 0                     |                                                              |                        | 0                    |
| Prehodnotený zostatok              | 243912136       | -1486410                 | 26214408         | -130738       | 0                                          | 0                                        | 0                              | 2528906               | 145466257                                                    | 125572045              | 271038302            |
| Zmena vlastného imania za rok 2009 |                 |                          |                  |               |                                            |                                          |                                |                       |                                                              |                        | 0                    |
| Dividendy a tantiemy               |                 | -126137                  |                  |               |                                            |                                          |                                |                       | -67698                                                       | -58439                 | -126137              |
| Iné transakcie vo vlastnom imaní   |                 |                          |                  |               |                                            |                                          |                                |                       |                                                              |                        | 0                    |
| Iné zmeny vo vlastnom imaní        |                 | -117485                  | 117485           | -115645       |                                            |                                          |                                |                       | -62067                                                       | -53578                 | -115645              |
| Celkový komplexný výsledok za rok  |                 | 662107                   |                  |               |                                            |                                          |                                |                       | 355353                                                       | 306754                 | 662107               |

|                                                            |           |          |          |         |   |   |   |         |           |           |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------|---------|---|---|---|---------|-----------|-----------|-----------|
| Kurzové rozdiely z prepočtu majetkových podielov na menu € | -28797    |          | 28797    |         |   |   |   |         |           |           | 0         |
| Zostatok k 31. decembru 2009                               | 243883339 | -1067925 | 26360690 | -246383 | 0 | 0 | 0 | 2528906 | 145691845 | 125766782 | 271458627 |
| Zmeny vlastného imania za rok 2010                         |           |          |          |         |   |   |   |         |           |           |           |
| Emisia akcií                                               |           |          |          |         |   |   |   |         |           |           | 0         |
| Dividendy a tantiemy                                       |           | -125970  |          |         |   |   |   |         | -69032    | -56938    | -125970   |
| Celkový komplexný výsledok za rok                          |           | 394288   |          |         |   |   |   |         | 216070    | 178218    | 394288    |
| Iné transakcie vo vlastnom imaní                           |           | -398210  | 398210   | -320466 |   |   |   |         | -175615   | -144851   | -320466   |
| z toho: prídely do rezerv. fondu                           |           | -66210   | 66210    |         |   |   |   |         |           |           |           |
| Prídely do fondu na nákup vlastných akcií                  |           | -332000  | 332000   |         |   |   |   |         |           |           |           |
| Prevod do nerozdeleného zisku                              |           |          |          |         |   |   |   |         |           |           | 0         |
| Zostatok k 31. decembru 2010                               | 243883339 | -1197817 | 26758900 | -566849 | 0 | 0 | 0 | 2528906 | 145663268 | 125743211 | 271406479 |

**Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:**

**Správa audítora obsahuje:** Nepodmienенý názor audítora

**Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:**

Podľa názoru audítora účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2010, výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo.

**Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:**

[www.vodarne.eu](http://www.vodarne.eu)